

Kurzanleitung

Für eine umfassende Einbauanleitung schauen sie bitte auf <http://www.speedpuls.de/ki> und klicken Sie auf "Einbauanleitung"

Kabelfarben:

Rot: +12V (Klemme 15, "Zündung")
Schwarz: Masse
weiß: Speedpuls Ausgangssignal
Vorbereitete Anschlussmöglichkeiten finden Sie auf der Rückseite des Sicherungsträgers im markierten Bereich.

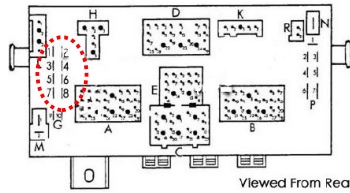
Montageschritte:

- 1) Instrumententräger ausbauen
- 2) Abdeckung der Gala-Einbauöffnung am Tacho mittels Sollbruchstellen entfernen, sofern vorhanden.
- 3) Modul einführen, bis zum Anschlag in Richtung Tachowelle schieben und festschrauben.
- 4) Drehen Sie den Tachowellenantrieb mit einem kleinen Schraubendreher und achten Sie dabei auf Schleifgeräusche. Legen Sie ggf. die beiliegenden Unterlegscheiben unter das Modul.
- 5) Bewegen Sie die Tachonadel von Hand bis zum Anschlag. Die Nadel muss von allein wieder bis zur Nullposition zurückkehren.
In Einzelfällen kann das Modul die Nadel blockieren. Prüfen Sie Schritt 3. Falls notwendig, biegen Sie vorsichtig die Sensorspitze des Moduls wie in nebenstehender Zeichnung, bis die Freigängigkeit der Nadel gegeben ist. Leichte Wärmezufuhr z.B. mittels Haartrockner kann diesen Vorgang unterstützen.
ACHTUNG: KEINE HeiBluft-Gebläse oder Brenner!
- 6) Instrumententräger in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.

OPTIONAL: Der Ausgangsspannungspegel kann nachträglich auf 12V erhöht werden (z.B. für TDI-Steuergeräte). Verbinden Sie die beiden offenen Lötunkte wie abgebildet.

Quick Start

For complete assembly Instructions please see <http://www.speedpuls.de/ki> and click "Einbauanleitung"

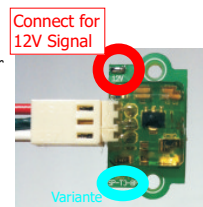
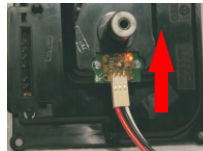


Cable colors:

red: +12V ("Ignition")
black: Ground
white: Speedpuls output signal
You will find prepared connectors on the backside of the fuse holder in the marked area (see picture).

Step by step instructions:

- 1) Dismount Cockpit.
- 2) Remove cover for GALA-bay on the back side of the speedo, if present.
- 3) Insert the speedpuls module and push it towards the speedshaft as far as possible. Fix it with the enclosed screws.
- 4) Test free running of speedshaft
Turn the speedo with a small screwdriver and watch for low rubbing/grinding sounds. Put the enclosed flat washers below the modul if needed.
- 5) Test free running of speedo needle.
Move the speedo needle manually to full extend. In particular cases the speedpuls module can block the needle. Please check Step 3). If necessary bend the tip of the module carefully into the indicated direction until the needle runs free. Warming the module with an hairdryer can support this process.
Warning: Excessive heat e.g. by hot blowers or burners will damage the module! Warranty will be void.
- 6) Mount cockpit in reverse order.



Kurzanleitung

Für eine umfassende Einbauanleitung schauen sie bitte auf <http://www.speedpuls.de/ki> und klicken Sie auf "Einbauanleitung"

Kabelfarben:

Rot: +12V (Klemme 15, "Zündung")
Schwarz: Masse
weiß: Speedpuls Ausgangssignal
Vorbereitete Anschlussmöglichkeiten finden Sie auf der Rückseite des Sicherungsträgers im markierten Bereich.

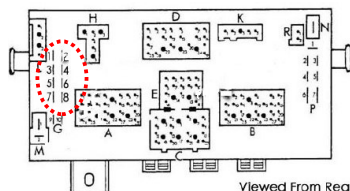
Montageschritte:

- 1) Instrumententräger ausbauen
- 2) Abdeckung der Gala-Einbauöffnung am Tacho mittels Sollbruchstellen entfernen, sofern vorhanden.
- 3) Modul einführen, bis zum Anschlag in Richtung Tachowelle schieben und festschrauben.
- 4) Drehen Sie den Tachowellenantrieb mit einem kleinen Schraubendreher und achten Sie dabei auf Schleifgeräusche. Legen Sie ggf. die beiliegenden Unterlegscheiben unter das Modul.
- 5) Bewegen Sie die Tachonadel von Hand bis zum Anschlag. Die Nadel muss von allein wieder bis zur Nullposition zurückkehren.
In Einzelfällen kann das Modul die Nadel blockieren. Prüfen Sie Schritt 3. Falls notwendig, biegen Sie vorsichtig die Sensorspitze des Moduls wie in nebenstehender Zeichnung, bis die Freigängigkeit der Nadel gegeben ist. Leichte Wärmezufuhr z.B. mittels Haartrockner kann diesen Vorgang unterstützen.
ACHTUNG: KEINE HeiBluft-Gebläse oder Brenner!
- 6) Instrumententräger in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.

OPTIONAL: Der Ausgangsspannungspegel kann nachträglich auf 12V erhöht werden (z.B. für TDI-Steuergeräte). Verbinden Sie die beiden offenen Lötunkte wie abgebildet.

Quick Start

For complete assembly Instructions please see <http://www.speedpuls.de/ki> and click "Einbauanleitung"



Cable colors:

red: +12V ("Ignition")
black: Ground
white: Speedpuls output signal
You will find prepared connectors on the backside of the fuse holder in the marked area (see picture).

Step by step instructions:

- 1) Dismount Cockpit.
- 2) Remove cover for GALA-bay on the back side of the speedo, if present.
- 3) Insert the speedpuls module and push it towards the speedshaft as far as possible. Fix it with the enclosed screws.
- 4) Test free running of speedshaft
Turn the speedo with a small screwdriver and watch for low rubbing/grinding sounds. Put the enclosed flat washers below the modul if needed.
- 5) Test free running of speedo needle.
Move the speedo needle manually to full extend. In particular cases the speedpuls module can block the needle. Please check Step 3). If necessary bend the tip of the module carefully into the indicated direction until the needle runs free. Warming the module with an hairdryer can support this process.
Warning: Excessive heat e.g. by hot blowers or burners will damage the module! Warranty will be void.
- 6) Mount cockpit in reverse order.

